

TBMM

(S. Sayısı: 482)

**Türkiye Cumhuriyeti ile Bosna ve Hersek Arasındaki Serbest
Ticaret Anlaşmasının Değiştirilmesi Hakkında Protokolün
Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı ve
Dışışleri Komisyonu Raporu (1/754)**

Not: Tasarı Başkanlıkça; tali olarak Plan ve Bütçe Komisyonuna, esas olarak da Dışışleri Komisyonuna havale edilmiştir.

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

01/10/2009

Sayı: B.02.0.KKG.0.10/101-531/3855

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışışleri Bakanlığınca hazırlanan ve Başkanlığımıza arzı Bakanlar Kurulunca 14/9/2009 tarihinde kararlaştırılan “Türkiye Cumhuriyeti ile Bosna ve Hersek Arasındaki Serbest Ticaret Anlaşmasının Değiştirilmesi Hakkında Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı” ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

GEREKÇE

3 Temmuz 2002 tarihinde imzalanan ve 1 Temmuz 2003 tarihinde yürürlüğe giren “Türkiye Cumhuriyeti ile Bosna ve Hersek Arasındaki Serbest Ticaret Anlaşması”nın ithalatta uygulanan gümrük vergileri, eş etkili vergiler ve mali nitelikli ithalat vergilerini düzenleyen 4 üncü maddesi; Bosna ve Hersek tarafınca uygulanan söz konusu vergilerin hepsinin kaldırılmasını düzenlerken, Türkiye’nin yalnızca gümrük vergilerini kaldırmasını hükme bağlamıştır.

Bu çerçevede, mütekabiliyetin sağlanması, iki taraf arasındaki ticaretin önündeki bütün engellerin ortadan kaldırılması suretiyle söz konusu Serbest Ticaret Anlaşmasının düzgün işlemlerini ve ikili ticaretin artırılmasını teminen, Bosna ve Hersek menşeli sanayi ürünleri ile yıllık tarife kotaları çerçevesinde bazı tarım ürünlerinin ülkemize ithalatında uygulanan gümrük vergilerine ilaveten, eş etkili vergiler ve mali nitelikli ithalat vergilerinin de kaldırılması hususunda mutabakata varılmıştır.

Buna istinaden, söz konusu Anlaşmanın 4 üncü maddesini değiştiren “Türkiye Cumhuriyeti ile Bosna ve Hersek Arasındaki Serbest Ticaret Anlaşmasının Değiştirilmesi Hakkında Protokol” imzalanmıştır. Tasarı bu amaç ve gerekçeler çerçevesinde hazırlanmıştır.

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

Esas No.: 1/754

Karar No.: 37

26 Şubat 2010

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışışleri Bakanlığı tarafından hazırlanarak Bakanlar Kurulunca 1/10/2009 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulan ve Başkanlıkça 8/10/2009 tarihinde tali komisyon olarak Plan ve Bütçe Komisyonuna, esas komisyon olarak da Komisyonumuza havale edilen “Türkiye Cumhuriyeti ile Bosna ve Hersek Arasındaki Serbest Ticaret Anlaşmasının Değıştirilmesi Hakkında Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı” Komisyonumuzun 18/2/2010 tarihli 8 inci toplantısında Dışışleri Bakanlığı ile Dış Ticaret Müsteşarlığı temsilcilerinin de katılımlarıyla görüşülmüştür.

Tasarı ve gerekçesi incelendiğinde Protokol ile Türkiye Cumhuriyeti ile Bosna ve Hersek Arasındaki Serbest Ticaret Anlaşmasının 4 üncü maddesinde değışiklik yapılarak, Bosna ve Hersek menşeli sanayi ürünleri ile yıllık tarife kotaları çerçevesinde bazı tarım ürünlerinin ölkemize ithalatında uygulanan gümrük vergilerine ilaveten, eş etkili vergiler ve mali nitelikli ithalat vergilerinin de kaldırılması öngörülmektedir.

Komisyonumuzda Tasarının tümü üzerinde yapılan görüşmelerde;

-Protokolün iki ölkce açısından farklı hükümler içeren düzenlemelerin denkleştirilmesi amacıyla imzalandığı,

-Serbest Ticaret Anlaşmasının yürürlüğe girmesinden sonra Türkiye’nin Bosna ve Hersek’e olan ihracatının 2003 yılında 63 milyon dolar iken 2008 yılında 572 milyon dolara yükseldiğı, ifade edilmiştir

Tasarının tümü üzerindeki görüşmelerin ardından Tasarı ve gerekçesi Komisyonumuzca benimsenerek maddelerin görüşülmesine geçilmiştir.

Tasarının 1 inci, 2 nci, 3 üncü maddeleri ile tümü aynen ve oybirliği ile kabul edilmiştir.

Komisyon üyelerinden Tekirdağ Milletvekili Necip Taylan’ın Komisyon raporu üzerine özel sözcü olarak atanması Komisyon tarafından kabul edilmiştir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan	Başkanvekili	Kâtip
<i>H. Murat Mercan</i>	<i>Mehmet Ceylan</i>	<i>Mehmet Çerçi</i>
Eskişehir	Karabük	Manisa
Üye	Üye	Üye
<i>Fevzi Şanverdi</i>	<i>Şükrü Mustafa Elekdag</i>	<i>İlhan Kesici</i>
Hatay	İstanbul	İstanbul
Üye	Üye	Üye
<i>Mehmet Ufuk Uras</i>	<i>Abdurrezzak Erten</i>	<i>Abdullah Çalışkan</i>
İstanbul	İzmir	Kırşehir
Üye	Üye	Üye
<i>Metin Ergun</i>	<i>Şaban Dışli</i>	<i>Necip Taylan</i>
Muğla	Sakarya	Tekirdağ

(Bu Raporun Özel Sözcüsü)

Türkiye Büyük Millet Meclisi

(S. Sayısı: 482)

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE BOSNA VE
HERSEK ARASINDAKİ SERBEST TİCARET
ANLAŞMASININ DEĞİŞTİRİLMESİ
HAKKINDA PROTOKOLÜN ONAYLAN-
MASININ UYGUN BULUNDUĞUNA
DAİR KANUN TASARISI**

MADDE 1- (1) 14 Mayıs 2009 tarihinde Saraybosna’da imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti ile Bosna ve Hersek Arasındaki Serbest Ticaret Anlaşmasının Değiştirilmesi Hakkında Protokol” ün onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

DİŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN
KABUL ETTİĞİ METİN

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE BOSNA VE
HERSEK ARASINDAKİ SERBEST TİCARET
ANLAŞMASININ DEĞİŞTİRİLMESİ
HAKKINDA PROTOKOLÜN ONAYLAN-
MASININ UYGUN BULUNDUĞUNA
DAİR KANUN TASARISI**

MADDE 1- Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2- Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3- Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

C. Çiçek

Devlet Bakanı

M. Aydın

Devlet Bakanı

M. Z. Çağlayan

Devlet Bakanı

S. A. Kavaf

Milli Savunma Bakanı

M. V. Gönül

Maliye Bakanı

M. Şimşek

Sağlık Bakanı

R. Akdağ

Çalışma ve Sos. Güv. Bakanı

Ö. Dinçer

Kültür ve Turizm Bakanı

E. Günay

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

B. Arınç

Devlet Bakanı

H. Yazıcı

Devlet Bakanı V.

B. Arınç

Devlet Bakanı

C. Yılmaz

İçişleri Bakanı

B. Atalay

Milli Eğitim Bakanı

N. Çubukçu

Ulaştırma Bakanı

B. Yıldırım

Sanayi ve Ticaret Bakanı

N. Ergün

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

A. Babacan

Devlet Bakanı

F. N. Özak

Devlet Bakanı

E. Bağış

Adalet Bakanı

S. Ergin

Dışişleri Bakanı

A. Davutoğlu

Bayındırlık ve İskân Bakanı

M. Demir

Tarım ve Köyişleri Bakanı V.

N. Çubukçu

En. ve Tab. Kay. Bakanı

T. Yıldız

Çevre ve Orman Bakanı

V. Eroğlu

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE BOSNA VE HERSEK ARASINDAKİ SERBEST
TİCARET ANLAŞMASININ DEĞİŞTİRİLMESİ HAKKINDA
PROTOKOL**

TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE BOSNA VE HERSEK,

Türkiye Cumhuriyeti ile Bosna ve Hersek arasında 3 Temmuz 2002 tarihinde Ankara'da imzalanan ve 1 Temmuz 2003 tarihinde yürürlüğe giren Serbest Ticaret Anlaşmasını (bundan sonra Anlaşma olarak anılacaktır) ve Anlaşmanın özellikle 29 uncu maddesinin 3 üncü ve 4 üncü paragrafları ile 33 ve 34 üncü maddelerini göz önünde tutarak;

Anlaşmanın lafzı ve ruhuna uygun olarak, Türkiye ve Bosna ve Hersek arasındaki ticareti artırma hususundaki ortak arzuyu göz önünde tutarak;

Türkiye-Bosna ve Hersek Ortak Komitesi'nin, Anlaşmanın 4 üncü maddesinin değiştirilmesi hakkındaki 1/2008 sayılı Tavsiye Kararı'nı göz önünde tutarak;

AŞAĞIDAKİ GİBİ ANLAŞMIŞLARDIR:

Madde 1

1. Anlaşma'nın 4 üncü maddesinin 2 nci paragrafı aşağıdaki gibi değiştirilmiştir.

"2. İşbu Anlaşmanın 2 nci maddesinde tanımlanan sanayi ürünlerinde, Bosna ve Hersek menşeli ürünlerin Türkiye Cumhuriyeti'ne ithalatında uygulanan gümrük vergileri, eş etkili vergiler ve mali nitelikli ithalat vergileri işbu Anlaşmanın yürürlüğe girdiği tarihte kaldırılacaktır."

2. Anlaşmanın 4 üncü maddesinin 3 üncü paragrafına aşağıdaki metin eklenmiştir.

"İşbu Anlaşmanın Ek III'ünde belirtilen Bosna ve Hersek menşeli tarım ürünlerinde, gümrük vergilerine ilaveten, gümrük vergisine eş etkili vergiler ve mali nitelikli ithalat vergileri Ek III' de belirtilen koşullar çerçevesinde kaldırılacaktır."

3. Bu maddenin 2 nci paragrafının amacını teminen, işbu Protokol'ün III sayılı Eki, Anlaşmaya eklenmiştir.

Madde 2

İşbu Protokol, Anlaşmanın 34 üncü maddesi hükümleri uyarınca yürürlüğe girecektir.

BUNUN KANITI OLARAK, aşağıda imzası bulunan tam yetkili temsilciler işbu Protokolü imzalamışlardır.

Saraybosna'da, 14 Mayıs 2009 tarihinde, her iki metin de eşit derecede muteber olmak üzere, İngilizce dilinde iki orijinal nüsha olarak imzalanmıştır.

Türkiye Cumhuriyeti Adına

Bosna ve Hersek Adına

Beşir Atalay
İçişleri Bakanı

Mledan Zirojević
Dış Ticaret ve Ekonomik İlişkiler Bakanı

Türkiye Büyük Millet Meclisi

(S. Sayısı: 482)

EK III
(Anlaşma'nın 4'üncü maddesinin 3'üncü paragrafında atıf yapılan)

AS Kodu	Ürün Tanımı	Tarife Kotası Kapsamında Tarım Payı/Toplu Konut Fonu	Yıllık Tarife Kotası
0303.21	Alabalıklar (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache and Oncorhynchus chrysogaster)	0	100 ton
0303.79.11	Sazanlar	0	100 ton
0711.90.30	Tatlı mısır	0	300 ton
18.06	Çikolata ve kakao içeren diğer gıda müstahzarları	0	500 ton
19.04	Hububat veya hububat ürünlerinin kabartılması veya kavrulması suretiyle elde edilen gıda mamulleri (corn flakes gibi); tarifenin başka yerinde belirtilmeyen veya yer almayan ön pişirme yapılmış veya başka surette hazırlanmış dane (mısır hariç) veya flokon halindeki hububat veya diğer şekilde işlenmiş daneler (un, hububatın kabaca öğütülmesinden elde edilen küçük parçalar ve kaba un hariç)	0	500 ton
19.05	Ekmek, pasta, kek, bisküvi ve diğer ekmekçi mamulleri (kakao içersin içermesin); hosti, eczacılıkta kullanılan boş ilaç kapsülleri, mühür güllacı, pirinç kağıdı ve benzeri ürünler	0	2.500 ton
y. 22.02	Sular (mineral sular ve gazlı sular dahil) (ilave şeker veya diğer tatlandırıcı maddeler katılmış veya lezzetlendirilmiş) ve alkolsüz içecekler (20.09 pozisyonundaki meyva ve sebze suları hariç)		
2202.90.91	--- % 0,2'den az olanlar		
2202.90.95	--- % 0,2 veya daha fazla fakat %2'den az olanlar	0	5.000 hl
2202.90.99	--- % 2 veya daha fazla olanlar		